

## PT: TRAKSY – MANUAL DO UTILIZADOR

---

### Especificações do produto

**Nome do produto:** TRAKSY

**Modelo:** Chiheng/Wierless tag 02 (Versão Dual Network)

**Peso:** 10 g (com a bateria instalada)

**Bateria:** Pilha tipo botão CR2032 de 3 V

**Material:** ABS

**Bluetooth:** BLE 5.1

**Volume do sinal sonoro:** >65 dB (medido a 20 cm)

**Compatibilidade:** Dispositivos Apple e Android

**Banda de frequência:** 2,4 GHz (Bluetooth)

**Potência máxima de radiofrequência:** -3,6 dBm

**Potência máxima de saída:** 10 mW



---

### Antes de começar

- Certifique-se de que o Bluetooth está ativado no seu dispositivo Android ou iOS.
- Certifique-se de que o seu dispositivo possui uma ligação ativa à Internet via Wi-Fi ou dados móveis.

A versão Dual Network do TRAKSY é compatível com a aplicação **Apple Find My** e com o **Google Find Hub**.

**IMPORTANTE:** O TRAKSY só pode estar ativo numa rede de cada vez. Para alternar entre as redes Apple e Android, o dispositivo deve ser reposto primeiro.

---

### Configuração com um dispositivo Android

*(Apenas versão Dual Network)*

1. **Ligar:** Prima o botão uma vez e aguarde o toque sonoro.  
**Desligar:** Prima rapidamente o botão duas vezes, aguarde o som, depois prima e mantenha o botão pressionado durante 5 segundos e solte. Dois sinais sonoros confirmam que o dispositivo foi desligado.

2. Coloque o TRAKSY próximo do seu dispositivo Android.
3. Aguarde até surgir uma notificação de emparelhamento.
4. Siga as instruções no ecrã para concluir a configuração.
5. Após a configuração, pode localizar o TRAKSY através da aplicação **Find Hub**.

**NOTA:** O emparelhamento deve ser concluído no prazo de 10 minutos. Se o tempo expirar, reative o TRAKSY abrindo e fechando a tampa da bateria até ouvir um sinal sonoro e, em seguida, reinicie o processo de emparelhamento.

---

### Configuração com um dispositivo Apple



Pode digitalizar o código QR com a câmara do seu dispositivo (o que abrirá automaticamente a aplicação Find My) ou seguir os passos abaixo:

1. **Ligar:** Prima o botão uma vez e aguarde o toque sonoro.  
**Desligar:** Prima rapidamente o botão duas vezes, aguarde o som, depois prima e mantenha o botão pressionado durante 5 segundos e solte. Dois sinais sonoros confirmam o desligamento.
  2. Abra a aplicação **Find My** no seu iPhone ou iPad.
  3. Toque no separador **Itens**.
  4. Toque em **Adicionar item** e selecione **Outro item suportado** (ou toque em “+” e escolha **Adicionar outro item**).
  5. A aplicação irá procurar o TRAKSY. Quando este aparecer, siga as instruções no ecrã para concluir a configuração.
- 

### Ver localização e reproduzir som

1. Abra a aplicação **Find My** e selecione o separador **Itens**.
2. Selecione TRAKSY na lista.

### Quando o TRAKSY está por perto (dentro do alcance Bluetooth):

- O estado mostrará “Consigo”
- Toque em **Reproduzir som** para fazer o TRAKSY emitir um sinal sonoro e ajudar a localizá-lo

### Quando o TRAKSY está longe (fora do alcance Bluetooth):

- A aplicação mostrará a última localização conhecida e a hora da atualização
- **Reproduzir som** não estará disponível

---

## Atualização de firmware

1. Abra a aplicação **Find My** e selecione o separador **Itens**.
2. Selecione TRAKSY e desça até ao final do ecrã de definições.
3. Se aparecer **Atualização disponível** junto a Firmware, toque para iniciar a atualização.
4. Mantenha o iPhone/iPad próximo do TRAKSY durante a atualização.
5. A atualização pode demorar algum tempo e poderá exigir várias tentativas.

---

## Repor o TRAKSY

- Prima rapidamente o botão cinco vezes e depois mantenha-o pressionado durante 5 segundos.
- Se ouvir um toque sonoro, a reposição foi bem-sucedida.

**Nota:** Se o TRAKSY tiver sido emparelhado anteriormente, remova-o da aplicação Find My antes de o repor. Após a reposição, será necessário emparelhá-lo novamente.

---

## Remover o TRAKSY

1. Abra a aplicação **Find My** e selecione o separador **Itens**.
2. Selecione TRAKSY.
3. Desça e toque em **Remover item**, depois confirme.

**Importante:** Se estiver a utilizar iOS/iPadOS anterior à versão 18, certifique-se de que o **Modo Perdido** está desativado antes de remover o TRAKSY. Caso contrário, não poderá emparelhá-lo novamente.

---

## Substituição da bateria

Receberá uma notificação quando a bateria estiver fraca.

O TRAKSY utiliza uma **bateria tipo botão CR2032**.

1. **Remover a bateria antiga:**
  - Observe a orientação da bateria. Se estiver presa, retire-a cuidadosamente com uma ferramenta não metálica (por exemplo, um palito). Não utilize ferramentas metálicas.
2. **Inserir a bateria nova:**
  - Insira uma bateria CR2032 nova com o lado positivo (+) voltado para a tampa.

---

## Alertas de rastreamento indesejado

Se for detetado um dispositivo Find My que não lhe pertence e que se move consigo ao longo do tempo:

- Receberá uma notificação através da aplicação Find My em dispositivos Apple compatíveis (requer iOS/iPadOS 14.5 ou posterior e sessão iniciada no iCloud).
- Se não tiver um dispositivo Apple compatível, o dispositivo desconhecido emitirá automaticamente um som após se mover consigo durante um período prolongado.

Estas funcionalidades foram concebidas para desencorajar o rastreamento indesejado.

---

### Dicas de resolução de problemas

- Se o TRAKSY não aparecer no Find My, confirme que está ligado.
- Se o emparelhamento falhar, tente emparelhar novamente ou reinicie o dispositivo e repita o processo.
- Se os dados de localização não forem atualizados durante um longo período, mantenha o TRAKSY próximo do seu dispositivo e verifique novamente.
- Se ocorrerem problemas de energia ou sinais sonoros rítmicos, substitua a bateria.
- Se os problemas persistirem, ajuste suavemente as abas metálicas de contacto da bateria para garantir um contacto adequado.

---

### Avisos sobre a bateria

- **PERIGO DE INGESTÃO:** Contém uma bateria tipo botão/CR2032.
- A ingestão pode causar **lesões graves ou morte**.
- Uma bateria ingerida pode causar queimaduras químicas internas no prazo de 2 horas.
- Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças.
- Procure assistência médica imediata se houver suspeita de ingestão.
- Não recarregue baterias não recarregáveis.
- Não esmague, desmonte, aqueça, incinere nem provoque curto-circuito nas baterias.
- Elimine as baterias de acordo com os regulamentos locais.
- Mesmo as baterias usadas podem causar lesões graves ou morte.

---

### Informações importantes de segurança

- Manuseie o TRAKSY com cuidado. Quedas, esmagamento, perfuração, sobreaquecimento ou exposição a líquidos ou produtos químicos podem causar danos ou ferimentos.
- A descoloração devido ao uso normal é esperada.
- Limpe apenas com um pano macio, seco e sem fiapos.
- Não introduza objetos pontiagudos no compartimento da bateria.
- Não permita a entrada de humidade nas aberturas nem utilize sprays, solventes ou abrasivos.

---

### INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
**According to EC Directive - CE**

Manufacturer: Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd  
Address: 602, Building 04, A3, Fourth Industrial Zone, Heshuikou Community, Matian Street,  
Guangming District, Shenzhen, China  
Phone:13528465084  
Email:1344859777@qq.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Product name: **TRAKSY** (Chiheng/Wireless tag)  
Model no.: Chiheng/Wireless tag02

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

**EMC Directive (2014/30/EU)**

**Low Voltage Directive (2014/35/EU)**

**RoHS Directive 2011/65/EU Annex II amending Annex (EU) 2015/863 and amending Annex (EU) 2017/2102**

**Radio Equipment Directive (2014/53/EU)**

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

**EN IEC 62368-1:2020+A11:2020**

**EN 50663:2017**

**EN 62479:2010**

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)**

**ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)**

**EN 55032:2015/A1:2020**

**EN 55035:2017/A11:2020**

**ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

**IEC 62321-3-1:2013**

**IEC 62321-4:2013/AMD1:2017**

**IEC 62321-5:2013**

**IEC 62321-6:2015**

**IEC 62321-7-1:2015**

**IEC 62321-7-2:2017**

**IEC 62321-8:2017**

Imported by: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Slovenia, EU

Signed for and on behalf of (company name): Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd

Place and date of issue: shenzhen/2025.12.03

Name, function: Lixiang Zhang/Director

Signature:

Stamp:



**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE**  
**De acordo com a Diretiva CE – CE**

Fabricante: Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd  
Endereço: 602, Edifício 04, A3, Quarta Zona Industrial, Comunidade Heshuikou, Rua Matian, Distrito Guangming, Shenzhen, China  
Telefone: 13528465084  
Email: 1344859777@qq.com

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Nome do produto: **TRAKSY** (Chiheng/tag sem fio)

Número do modelo: Chiheng/Wireless tag02

O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

**Diretiva EMC (2014/30/UE)**

**Diretiva de Baixa Tensão (2014/35/UE)**

**Diretiva RoHS 2011/65/UE Anexo II alterando o Anexo (UE) 2015/863 e alterando o Anexo (EU) 2017/2102**

**Diretiva de Equipamentos de Rádio (2014/53/UE)**

Referências às normas harmonizadas relevantes utilizadas ou referências a outras especificações técnicas em relação às quais a conformidade é declarada:

**EN IEC 62368-1:2020+A11:2020**

**EN 50663:2017**

**EN 62479:2010**

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)**

**ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)**

**EN 55032:2015/A1:2020**

**EN 55035:2017/A11:2020**

**ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)**

**IEC 62321-3-1:2013**

**IEC 62321-4:2013/AMD1:2017**

**IEC 62321-5:2013**

**IEC 62321-6:2015**

**IEC 62321-7-1:2015**

**IEC 62321-7-2:2017**

**IEC 62321-8:2017**

Importado por: HS PLUS D.O.O., Gmajna 8, 1236 Trzin, Eslovénia, UE

Assinado por e em nome de (nome da empresa): Shenzhen Dequn Quick Circuit Co., Ltd

Local e data de emissão: Shenzhen / 03.12.2025

Nome, função: Lixiang Zhang / Diretor

Assinatura:

Carimbo: